

საქართველოს სტანდარტი

სარკინიგზო სასაწყობე და საძიებო მოწყობილობები - უსაფრთხოების
მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 528:2008/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 528:2008 “სარკინიგზო სასაწყობე და საძიებო მოწყობილობები - უსაფრთხოების მოთხოვნები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016648

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Rail dependent storage and retrieval equipment - Safety requirements

Transtockeurs - Prescriptions de sécurité

Regalbediengeräte - Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 24 August 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....5

Introduction6

1 Scope7

2 Normative references7

3 Terms and definitions9

4 List of significant and relevant hazards11

5 Safety requirements and/or protective measures for all types of S/R machines16

5.1 Introduction16

5.2 Control position16

5.3 Control equipment16

5.4 Hoist unit19

5.5 Travel unit.....26

5.6 Load handling devices28

5.7 Electrical equipment.....30

5.8 Transfer device31

5.9 Maintenance repair and fault clearance32

5.10 Machine environment.....34

6 Additional requirements for manual operated machines38

6.1 General.....38

6.2 Onboard control position.....38

6.3 Control equipment40

6.4 Hoist unit41

6.5 Acceleration and deceleration.....41

6.6 Protection of operators in an aisle containing two or more manually operated machines.....41

7 Particular requirements for machines without an on-board operator41

7.1 General.....41

7.2 External control position (control desk)41

7.3 Control equipment41

7.4 Hoist unit42

7.5 Load handling devices42

7.6 Escape42

8 Installation42

8.1 Erection and dismantling on site42

8.2 Commissioning43

9 Verification of safety requirements and/or measures.....43

9.1 Examination.....43

9.2 Written record44

9.3 EMC44

9.4 Noise44

9.5 Load tests45

10 Information for use46

10.1 General.....46

10.2 Instruction handbook46

10.3 Minimum markings47

10.4 Conditions for the safe operation of equipment47

10.5 Maintenance, inspection and testing.....50

Annex A (informative) Illustration of types of machines and transfer equipment52

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Annex B (informative) Means of separation within racking	54
Annex C (normative) Safety levels according to EN ISO 13849-1	55
Annex D (informative) Examples for the design of load entry/exit points to prevent or deter access to danger areas or protect persons in accordance with 5.10.4	63
D.1 General	63
D.2 Measures against access between the conveyor and fixed guard	63
D.3 Load entry/exit opening height	63
D.4 Measures which deter access	65
D.5 Measures that prevent access	67
D.6 Protecting devices	67
Annex E (normative) Verification of safety requirements and/or measures	68
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive Machinery 98/37/EC	74
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive Machinery 2006/42/EC	75
Bibliography	76

Figures

Figure A.1 — Examples of rail dependent storage and retrieval equipment	52
Figure A.2 — Examples of transfer equipment	52
Figure A.3 — Key dependent concept for automatic S/R machines	53
Figure B.1 — Means of separation with racking (see 5.10.3.3)	54
Figure B.2 — Leaving for emergency purposes	54
Figure D.1 — Sloping plates	63
Figure D.2 — Load entry/Exit height up to 0,5 m	64
Figure D.3 — Load entry/Exit height more than 0,5 m	64
Figure D.4 — Design of frame surface	65
Figure D.5 — Area between chains of twin chain conveyors	66
Figure D.6 — Mechanical guards	67
Figure D.7 — Protecting devices	67

Tables

Table 1 — List of significant and relevant hazards	11
Table C.1 — Performance levels at the level of safety related parts	55
Table C.2 — Performance levels at the level of safety functions	60

Table E.1 68

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 528:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 149 “Power-operated warehouse equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard supersedes EN 528:1996.

EN 528:1996 can be further applied until 12/2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) 98/37/EC and 2006/42/EC.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this standard.

When provisions of this type C standard are different from those that are stated in type A or type B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

While producing this standard it was assumed that:

- a) only competent persons operate the machine;
- b) components without specific requirements are:
 - 1) designed in accordance with the usual engineering practice and calculation codes, including all failure modes;
 - 2) of suitable mechanical and electrical construction;
 - 3) made of materials with adequate strength and of suitable quality.
- c) harmful materials, such as asbestos are not used as part of the machine;
- d) components are kept in good repair and working order, so that the required characteristics remain despite wear;
- e) by design of the load bearing elements, safe operation of the machine is assured for loading ranging from zero to 100 % of the rated possibilities;
- f) discussions have taken place between the user and the supplier concerning particular conditions for the use and places of use of the machinery;
- g) working area is adequately lit;
- h) places of installation allow a safe use of the machine.